



БЮЛЕТЕНЬ BULLETIN

Українська
Греко-Католицька Церква
Зарваницької Божої Матері

о. Авраам Миллер

Ukrainian
Greek-Catholic Church of
Our Lady of Zarvanycia

Fr. Abraham Miller

5321 17th Ave South, Seattle WA 98108
(206) 550-0022 • abemiller@aol.com • www.ukrchurch.org

Лютий 2008

February 2008



Розклад Богослужень

Свята Літургія: кожної неділі – о 10:00 ранку

Вечірня: кожної суботи – о 17:30 вечора

Обов'язкові свята, що випадають серед
тижня – 19:00 вечора

Під час Великого Посту: Богослужіння

Передосвячених Дарів відбудеться в середу вечером
о 19:00, після Літургії буде правитись "Сорокоусти".

Liturgical Schedule

Divine Liturgy every Sunday – 10:00 am

Vespers every Saturday – 5:30 pm

Weekday Holy Days of Obligation – 7:00 pm

During Lent: Presanctified Liturgy will be held
Wednesday nights at 7:00 pm with "Сорокоусти".

Святі Тайни:

Сповідь: Доступна перед Вечірною у суботу або у призначений час.

Хрещення: Просимо повідомити священника, якщо народилася дитина, щоб назначити дати для благословення та належних молитв, пов'язаних з обрядом хрещення. Перед хрещенням, обов'язкова зустріч з батьками і хресними батьками. Зателефонуйте священнику, щоб узгодити ці питання.

Шлюб: Просимо повідомити священника, як найменше, за шість місяців до передбаченої дати, щоб мати достатньо часу для підготовки до цього життєвого зобов'язання.

Відвідини хворих і Причастя: Просимо повідомити священника, коли член родини знаходиться у лікарні або хворіє вдома і потребує відвідин. Найближча родина повинна зконтактуватися зі священником.

Похорон: Просимо зконтактуватися зі священником перед тим, як домовлятися з похоронним директором.



Нові Парафіяни:

ЛАСКАВО ПРОСИМО! Щоб допомогти нам як найкраще вас обслуговувати, просимо виповнити реєстраційну картку та повернути її до Секретаря Членства, пані Христини Криницької.

Просимо подавати повідомлення про події Христині Криницькій • тел.: 206-772-0897 факс: 206-772-4716 e-пошта: krynzoo@sprintmail.com

Sacraments:

Penance: Sacrament of Penance is available before Vespers on Saturday or by appointment.

Baptism: Please notify the pastor when a child is born so that dates for the proper prayers and blessings, other than Baptism, can be arranged. Before Baptism a preparatory meeting with the parents and godparents is necessary. Call the pastor to make arrangements.

Marriage: Please notify the pastor at least six months before the anticipated date to allow for adequate preparation for this lifetime commitment.

Sacrament of the Sick and Communion Visits: Please notify the pastor if a family member is in the hospital or unable to attend services due to illness and would like a visit. It is the responsibility of the immediate family to notify the pastor.

Funerals: Please contact the pastor before making arrangements with the funeral director.



New Parishioners:

WELCOME! To help us serve you better, please complete a registration card and return it to Chrys Krynytzky, Membership Secretary.

Please submit entries for the bulletin to:
Chrys Krynytzky ph: 206-772-0897 • fax: 206-772-4716
e-mail: krynzoo@sprintmail.com

Прихід від пожертв Income from collections							Кількість прихожан Attendance
Дата Date	Загальний Фонд General Fund		Будівельний Фонд Building Fund		Свічки Candles	Всього Total	
	Відомо Known	Невідомо Unknown	Відомо Known	Невідомо Unknown			
1/6/2008	\$497	\$249	\$400	-	\$20	\$1,166	71
1/13/2008	\$465	\$80	\$190	-	-	\$735	57
1/20/2008	\$1,098	\$37	\$195	-	\$18	\$1,348	55
1/27/2008	\$810	\$21	-	-	\$9	\$840	49
Totals	\$2,870	\$387	\$785	\$0	\$47	\$4,089	

ОГОЛОШЕННЯ

● **Виношу сердечну подяку** усім, хто продовжує допомагати у поладженні нашої «нової» церкви. Я глибоко зворушений ентузіазмом, щедрістю, підтримкою та співпрацею наших парафіян. Ви щиро прислухалися до закликів поділитися своїм часом, талантом та коштами. Нехай Господь благословить вас усіх. Я сподіваюся, що усі хто співпрацювали і підтримували нас у цей час, розуміють, що я особливо згадую вас, коли читаю слова молитви: «Освяти тих, що люблять красу дому Твого...»

● Просимо виповнити **реєстраційні** форми за 2008 рік, а також отримати **конверти** для збору внесків.

● **Всіх католиків**, ласкаво просимо для реєстрації як парафіян. Від зареєстрованих парафіян очікується жвава підтримка парафії, вашим часом, талантом і фінансово, так як ми починаємо новий етап в нашій громаді. Членство базується не тільки на реєстрації, а також на основі виконання громадських обов'язків, живучи активним спільним життям в церковній громаді під керівництвом священника, який був призначений Єпископом Ричардом С. Семенюком.

** Вчасне відвідування Святих Літургій кожної неділі і допомога в будівничих проектах в нашому парафіяльному житті.*

● **Всі, хто бажає приймати добровільну участь** в ремонтних роботах в церкві – зв'яжіться з Маркіяном або Орестом Ржицьким про запис на графік робіт по телефону (253) 833-0801.

● **Наша щорічна освята помешкань парафіян** починається 6 січня, 2008. Коли ви будете забирати конверти, прошу записатися на яку дату вам зручно, щоб освятити ваше помешкання.

● **Великий Піст** розпочинається досить швидко цього року, а саме 4-го лютого. Протягом Великого Посту ми згадуємо і вшановуємо наших померлих родичів, правлячи «Сорокоусти», що відбудеться після Літургії Передосвячених Дарів в середу ввечері. Пропшу приготувати списки імен людей, яких ви би хотіли згадати у своїх молитвах. Ближче до Великого Посту я попрошу ці імена, щоб я міг надрукувати їх у зручному для читання форматі. В майбутньому, я буду користуватися цим списком роблячи нові зміни.

● **Парафіяльна Рада** збирається у першу п'ятницю кожного місяця о 7:00 ввечері у церковному залі.

● **Загальні церковні збори – 3-го лютого**

Збори відбудуться в новій церковній залі після Служби Божої. На цих зборах ми спробуємо закрити питання непорозуміння і роз'єднання в нашій громаді, досягнути спільноти і відновити дух миру і співпраці, так як це буде перед Великим Постом. Під час цих зборів будуть вибиратися з парафіян 2 члени в нову церковну раду.

ANNOUNCEMENTS

● **A Heartfelt “Thank You”** to everyone who continues to come out to help fix the “new” church. I am overwhelmed by the outpouring of enthusiasm, generosity, support, and cooperation. Truly you have taken to heart the message of sharing your time, talents, and treasure. May God bless you all. I hope all who have cooperated and supported us in this undertaking will remember I mean them in particular when I pray: “Sanctify those who love the beauty of your house...”

● Please fill out parish **registration** forms for 2008 and pick up your **envelopes** in the hall.

● **All Catholics** are welcome to register as parishioners, and are expected to energetically support the parish with their time, talents, and treasure as we begin a new chapter in the history of our parish. Membership in the parish is based on more than just registering, but living out the membership commitment in active service and participation in the life of parish community* under the leadership of the pastor appointed by Bp. Richard S. Seminack

** Attending Divine Liturgy on Sundays on time, and helping with projects for the development of parish life.*

● **Volunteers for remodeling work** are encouraged to call Markyan Rzhiskiy for current work activities and schedule. Ph.: (253) 833-0801.

● **Our annual house blessings** will start Jan 6, 2008. Please sign up in the hall when you pick up your envelopes.

● **Great Fast/Great Lent (Великий Піст)** begins rather early this year (Feb. 4). During the Great Fast we remember our deceased family members and relatives with the Lenten Service “Сорокоусти”, which will be held after Presanctified Liturgy on Wednesday nights. Please begin to prepare the list of names of those people whom you wish remembered. As we approach Great Lent I will ask for the names so that I can type up the lists in larger, readable type. In future years I will just update this original list with new names.

● **Parish Council** meets first Friday of every month at 7:00 pm in the church hall.

● **Parish Meeting – February 3rd**

Will be held in the parish hall following Divine Liturgy. At this meeting we will try to come to closure to the division in our community and to re-establish a spirit at peace and cooperation as we enter the time of Great Fast (Great Lent). During this meeting we will be electing 2 members from the parishioners for the new parish council.

